



Seminar for ungdom (17–20 år)

# Express yourself

Dato: 22.–25. juni 2010 Sted: Voksenåsen kultur og konferansehotell

Seminaret henvender seg til ungdommer i Sverige og Norge som ønsker å være en del av det **kunstneriske mangfoldet** som vokser frem på tvers av grensene.

## INNHold

- Er du en av de som sitter hjemme på rommet og mixer musikk, lager egne playlists og tenker at du gjerne skulle ha lært å spinne plater?
- Kanskje sitter du og tenker at du gjerne skulle ha fått ut alle bildene du skaper i hodet gjennom å spraye de på en vegg eller transformere de til gjenstander av materialer du kommer over på gaten, i containere, i skogen eller av ting du ikke bruker lenger?
- Har du ideer til et manus som kan brukes til en video eller til en novelle?
- Eller kanskje vil du helst sitte på et rom og konstruere ord og setninger ut av alle metaforene du alltid har lekt med?

Om du vil finne noen svar på disse spørsmålene inviteres du til **Express yourself 2010**. Her skal vi jobbe med ulike kunstuttrykk og sammen diskutere hva vi tenker og mener om kunst, hva slags rolle den spiller på et personlig plan og hvilke samfunnsoppgaver kunsten har. Noen spørsmål i den forbindelse kan være:

- Er kunst viktig?
- Kunst for kunstens skyld eller også instrumentell?
- Hva er god eller dårlig kunst?
- Forslag til nye kunstuttrykk?

Årets seminar vil behandle temaene:

## PROSJEKTUTVIKLING

Har du en idé til et prosjekt er det viktig med noen verktøy for å kunne realisere det. Men aller først må du få klarhet i noen punkter: Hva er målet med prosjektet ditt, er det en spesiell gruppe du vil nå, et konkret resultat du sikter mot? Trenger du økonomisk støtte? Kan du svare på disse er det neste skrittet å ta i bruk noen verktøy for å løse oppgavene. I workshopen med **Asta Busingye Lydersen** om prosjektutvikling vil du lære mer om dette samt få noen tips om hvor og hvordan du kan søke økonomisk tilskudd til prosjektet ditt.

## VISUELL KUNST

Det finnes ingen grenser for hvilke spørsmål kunsten kan berøre eller tanker den kan omsette. Kunsten kan være umiddelbar i sin kommunikasjon, men også romme lag på lag av refleksjoner og følelser. Og til det kan et uendelig antall teknikker, materialer og perspektiver anvendes. Sammen med **Valeria Montti Colque** og **Marcus Mårtenson** gjør vi nettopp det. Graffiti, tegning, maling, skulpturer, foto og tekster er et utgangspunkt. Disse teknikkene kan selvsagt blandes eller rendyrkes – her kan du lete deg frem til noe som vil få *din* signatur.

## SLAM POETRY & DJ

Der rap steg raskt opp fra undergrunnen til å innta en plass innenfor den kommersielle musikkindustrien, er slam poetry fremdeles undergrunnens poesi; også den har tekst akkompagnert av beats som form, men er utviklet som en særegen sjanger. Sammen med **Hannah Wozene Kvam** prøves det ut. **Fethawit Hakin** viser ulike teknikker for å spille av vinylplater på DJ-utstyr. Når du behersker noe av dette må du gå løs på en annen oppgave: Hvordan lage et godt, dansbart set? Kurset avsluttes med en kombinasjon av slam poetry og musikk i et set dere lager selv.

# Presentasjon av kursledere

**ASTA BUSINGYE LYDERSEN** er fra Norge/Uganda og jobber med teater, musikk og journalistikk. I 1999 var hun med å starte Queendom, Norges første teatergruppe for svarte kvinner. Queendom har siden den tid spilt show og konserter for politikere, kongelige og vanlige folk. I dag er Asta nestleder i Norsk Kulturråd og vet mye om hvordan man kan utvikle ideer og søke penger til nye kunstprosjekter. [www.queendom.no](http://www.queendom.no)

**VALERIA MONTTI COLQUE** er utdannet i fri kunst ved Konsthögskolan i Stockholm. Hun arbeider med performance, skulptur, installasjon, film, foto, maling, tegning og samarbeider mye med andre kunstnere, musikere og dansere. I hennes bilder kan man møte hybrider av karakterer fra «kjærlighet til krig». Montti har de siste årene bemerket som en av de fremste performance-kunstnerne i Sverige og har også hatt flere internasjonale oppdrag. [www.myspace.com/valeriamontticolque](http://www.myspace.com/valeriamontticolque)

**HANNAH WOZENE KVAM** bor i Oslo, er artist, skribent, slam-poet og fast medlem av teatergruppen Queendom. Hun har skuespiller-utdanning fra Nordic Black Theatre, har studert menneskerettigheter og afrikansk historie samt tatt Aschehoug forlags forfatterkurs. Hannah har fortiden et engasjement i prosjektet «Kvinnestemmer» som instruktør i samarbeid med Akershus teater. [www.queendom.no](http://www.queendom.no)

**MARCUS MÅRTENSON** har vokst opp i USA, men bor og arbeider nå i Stockholm. Med bakgrunn i graffitikunst har han beveget seg over til installasjonskunst der han først og fremst arbeider med gjenstander han leter opp og som han bearbeider til motiver som speiler hans liv og erfaringer som han selv beskriver som moderne, urban folkekunst. Valeria og Marcus reiste sammen til Washington og New York i fjor hvor de holdt workshops, utstilling og performance. [www.marcusmartenson.com](http://www.marcusmartenson.com)

**FETHAWIT HAKIN** er fra Stavanger med røtter fra Eritrea og Etiopia. Hun bor nå i Oslo hvor hun studerer tverrfaglig kjønnsstudier ved Universitetet i Oslo. I mer enn femten år har hun jobbet som sanger og låtskriver og utgitt et par singler både i Norge og utlandet. De siste fem årene har hun vært aktiv som DJ i Oslos club-verden samt på ulike kulturelle arrangementer som Total Global og Afrikan History Week. [www.myspace.com/fethawit](http://www.myspace.com/fethawit)

**MALIKA MAKOUF RASMUSSEN**  
Faglig ansvarlig for seminaret.  
[www.malikamakoufrasmussen.com](http://www.malikamakoufrasmussen.com)

**Sted:** Voksenåsen Hotell, 22.–25. juni 2010. **Målgruppe:** Ungdommer i alderen 17–20 år fra Sverige og Norge.

**Pris:** Egenandel 800,- NOK. **Påmelding til Voksenåsen:** [program@voksenaasen.no](mailto:program@voksenaasen.no)

**Transport/opphold:** Transport for tilreisende organiseres og betales av Voksenåsen. Alle deltakerne bor på Voksenåsen Hotell. **Måltider:** Deltakerne spiser i henhold til restaurantens åpningstider til frokost, lunch og middag og får i tillegg enkel kveldsmat.

**Kontaktperson på Voksenåsen:** Siri Døhlen, e-post [siri.dohlen@voksenaasen.no](mailto:siri.dohlen@voksenaasen.no), telefon 22 81 15 06.

## VOKSENÅSEN KULTUR OG KONFERANSEHOTELL

Ullveien 4, 0791 Oslo

Telefon: 22 81 15 06. Faks: 22 81 15 40

E-post: [program@voksenaasen.no](mailto:program@voksenaasen.no)

Internett: [www.voksenaasen.no](http://www.voksenaasen.no)

Voksenåsen er Norges nasjonalgave til Sverige som takk for hjelpen under, og i de første årene etter 2. verdenskrig. Det ideelle for målet med gaven er å styrke norsk/svensk forståelse og samarbeid. Stedet ligger i utkanten av skogen ved porten til Nordmarka, 501 meter over havet, med en fantastisk utsikt over Oslo og Oslofjorden. Voksenåsen er et debattforum for svenske og norske felles interesser og har et programsekretariat som har en variert virksomhet i egen regi – og i samarbeid med andre. På Voksenåsen kan du også oppleve konserter, kunstutstillinger og litterære diskusjoner. Voksenåsen kan også støtte foreninger, institusjoner eller andre grupper som ønsker å holde kurs eller konferanser på Voksenåsen, og som arbeider med prosjekt som fremmer forbindelsene mellom våre to land. Søknadsskjema fås ved henvendelse til programsekretariatet.

Voksenåsen  Oslo

### DAG 1: TIRSDAG 22. JUNI

10.00 Ankomst og innsjekking  
11.30 Velkomst ved direktøren  
12.00 Lunch  
13.00 Prosjektarbeid – om å realisere en idé ved Asta Busingye Lydersen  
14.30 Pause  
15.00 Workshop I i prosjektarbeid  
18.00 Middag  
22.00 Kveldsmat

### DAG 2: ONSDAG 23. JUNI

08.30 Frokost  
09.30 Introduksjon workshop II ved Valeria Montti Colque og Marcus Mårtenson  
12.00 Lunch  
13.00 Workshop II forts.  
14.30 Pause  
15.00 Workshop II forts.  
19.00 Middag  
20.00 Avslutning workshop II  
22.00 Kveldsmat

### DAG 3: TORSDAG 24. JUNI

08.30 Frokost  
09.30 Introduksjon workshop III ved Hannah Wozene Kvam og Fethawit Hakin  
12.00 Lunch  
13.00 Workshop III forts.  
14.30 Pause  
15.00 Avslutning workshop III  
18.00 Middag  
19.00 På byen  
22.00 Kveldsmat

### DAG 4: FREDAG 25. JUNI

08.30 Frokost  
09.30 Evaluering og avslutning  
12.00 Lunch og utsjekking  
14.00 Avreise

Med forbehold om endringer